



---

*Dokument z posiedzenia*

---

**A9-0335/2021**

03.12.2021

**\*\*\***

## **ZALECENIE**

w sprawie projektu decyzji Rady w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej, Protokołu zmieniającego Umowę o transporcie lotniczym między Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi  
(06385/2021 – C9-0368/2021 – 2010/0112(NLE))

Komisja Transportu i Turystyki

Sprawozdawczyni: Maria Grapini

***Objaśnienie używanych znaków***

- \* Procedura konsultacji
- \*\*\* Procedura zgody
- \*\*\*I Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
- \*\*\*II Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
- \*\*\*III Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu.)

## SPIS TREŚCI

	<b>Strona</b>
PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO .....	5
UZASADNIENIE .....	6
GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ .....	8
PROCEDURA W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ .....	9



## PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

**w sprawie projektu decyzji Rady w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej, Protokołu zmieniającego Umowę o transporcie lotniczym między Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi (06385/2021 – C9-0368/2021 – 2010/0112(NLE))**

**(Zgoda)**

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając projekt decyzji Rady (06385/2021),
  - uwzględniając projekt Protokołu zmieniającego Umowę o transporcie lotniczym między Stanami Zjednoczonymi Ameryki a Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi<sup>1</sup> (09913/2010),
  - uwzględniając wniosek o wyrażenie zgody przedstawiony przez Radę na mocy art. 100 ust. 2 i art. 218 ust. 6 akapit drugi lit. a) Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (C9-0368/2021),
  - uwzględniając art. 105 ust. 1 i 4 oraz art. 114 ust. 7 Regulaminu,
  - uwzględniając zalecenie Komisji Transportu i Turystyki (A9-0335/2021),
1. wyraża zgodę na zawarcie protokołu;
  2. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji, jak również rządów i parlamentom państw członkowskich oraz Stanów Zjednoczonych Ameryki.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 223 z 25.8.2010, s. 3.

## UZASADNIENIE

### Procedura

25 i 30 kwietnia 2007 r. Unia Europejska podpisała ogólną umowę lotniczą ze Stanami Zjednoczonymi, zmienioną protokołem podpisanym 24 czerwca 2010 r. (nazywanymi dalej łącznie ATA USA-UE)<sup>1</sup>. Protokół rozszerza i pogłębia ATA, dodając postanowienia służące ustanowieniu kompleksowego partnerstwa w dziedzinie lotnictwa z korzyścią dla konsumentów, linii lotniczych i pracowników.

Rada zwróciła się do Parlamentu Europejskiego o wyrażenie zgody na ATA USA-UE zgodnie z art. 218 TFUE.

Zgodnie z art. 105 i 114 Regulaminu Parlamentu właściwa komisja (TRAN) przedstawia Parlamentowi zalecenie w sprawie przyjęcia lub odrzucenia proponowanego aktu. Poprawki w komisji są dopuszczalne jedynie wtedy, gdy mają na celu odrzucenie zalecenia proponowanego przez sprawozdawcę/sprawozdawczynię. Parlament podejmuje decyzję w drodze jednego głosowania i nie można składać żadnych poprawek do samej umowy.

### Treść

Od 2007 r. i do czasu wejścia w życie ATA USA-UE jej postanowienia są stosowane administracyjnie. W trakcie stosowania administracyjnego umowa przyniosła obu stronom znaczne korzyści gospodarcze. Wraz z podpisaniem protokołu z 2010 r. rynek przewozów pasażerskich między UE a USA mierzony liczbą miejsc zwiększa się o 4 % rocznie.

Umowa przyczyniła się również do bezprecedensowych połączeń transatlantyckich: od czasu podpisania protokołu liczba par miast rośnie o 5 % rocznie, co w 2019 r. stanowiło ponad 250 tras. W 2019 r. ponad 47 mln pasażerów podróżowało między UE a USA, czyli 9 % wszystkich pasażerów podróżujących do Unii i z niej wyjeżdżających, co stanowi zdecydowanie największy rynek międzykontynentalny. Od czasu podpisania ATA pasażerowie zaoszczędzili średnio 230 EUR na każdej podróży do USA.

W przypadku ładunków lotniczych Stany Zjednoczone są największym rynkiem pozaunijnym, reprezentującym ponad 20 % wszystkich towarów przewożonych drogą lotniczą do UE lub z UE.

W protokole z 2010 r. dodano specjalne przepisy socjalne, w tym wyraźne zobowiązanie do przestrzegania wysokich norm pracy, oraz przepisy dotyczące ochrony środowiska, aby ustanowić ramy umożliwiające stawienie czoła lokalnym i globalnym wyzwaniom środowiskowym związanym z lotnictwem. Było to przełomowe rozwiązanie, ponieważ kwestie te zostały uwzględnione w umowie lotniczej po raz pierwszy.

ATA USA-UE zapewnia unijnym liniom lotniczym lepszy dostęp do rynku i obejmuje

---

<sup>1</sup> Po protokole z 2010 r. zawarto umowę dzierżawy z załogą (zgoda PE udzielona w maju 2021 r.), do ATA przystąpiły również Norwegia i Islandia. Ponadto trwają przygotowania do podpisania protokołów związanych z przystąpieniem Chorwacji.

mechanizmy służące stopniowej normalizacji sektora lotnictwa poprzez liberalizację własności zagranicznej. Daje również unijnym liniom lotniczym pełny dostęp do sprzedaży biletów kontrahentom rządu USA oraz częściowy dostęp do podróży lotniczych urzędników rządu USA.

**GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI  
PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ**

46	+
ECR	Carlo Fidanza, Peter Lundgren, Tomasz Piotr Poręba, Kosma Złotowski
ID	Paolo Borchia, Marco Campomenosi, Massimo Casanova, Julie Lechanteux, Philippe Olivier
NI	Mario Furore
PPE	Magdalena Adamowicz, Karolin Braunsberger-Reinhold, Gheorghe Falcă, Jens Gieseke, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Benoît Lutgen, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Massimiliano Salini, Barbara Thaler, Henna Virkkunen, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Lucia Vuolo
RENEW	José Ramón Bauzá Díaz, Izaskun Bilbao Barandica, Søren Gade, Elsi Katainen, Caroline Nagtegaal, Jan-Christoph Oetjen, Dominique Riquet
S&D	Andris Ameriks, Ismail Ertug, Giuseppe Ferrandino, Isabel García Muñoz, Maria Grapini, Bogusław Liberadzki, Rovana Plumb, Vera Tax, István Ujhelyi, Petar Vitanov
THE LEFT	Elena Kountoura
VERTS/ALE	Ciarán Cuffe, Jakob G. Dalunde, Karima Delli, Anna Deparnay-Grunenberg, Tilly Metz

0	-

2	0
The Left	Clare Daly, Kateřina Konečná

Objaśnienie używanych znaków:

+ : za

- : przeciw

0 : wstrzymało się



## PROCEDURA W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ

<b>Tytuł</b>	Umowa o transporcie lotniczym między WE a USA
<b>Odsyłacze</b>	06385/2021 – C9-0368/2021 – 15381/2010 – C7-0385/2010 – 2010/0112(NLE)
<b>Data skonsultowania się / zwrócenia się o wyrażenie zgody</b>	22.11.2010
<b>Komisja przedmiotowo właściwa</b> Data ogłoszenia na posiedzeniu	TRAN 4.10.2021
<b>Sprawozdawcy</b> Data powołania	Maria Grapini 15.10.2021
<b>Rozpatrzenie w komisji</b>	15.11.2021
<b>Data przyjęcia</b>	1.12.2021
<b>Wynik głosowania końcowego</b>	+: 46 –: 0 0: 2
<b>Posłowie obecni podczas głosowania końcowego</b>	Magdalena Adamowicz, Andris Ameriks, José Ramón Bauzá Díaz, Izaskun Bilbao Barandica, Paolo Borchia, Karolin Braunsberger-Reinhold, Marco Campomenosi, Massimo Casanova, Ciarán Cuffe, Jakop G. Dalunde, Karima Delli, Anna Deparnay-Grunenberg, Ismail Ertug, Gheorghe Falcă, Giuseppe Ferrandino, Mario Furore, Søren Gade, Isabel García Muñoz, Jens Gieseke, Elsi Katainen, Kateřina Konečná, Elena Kountoura, Julie Lechanteux, Bogusław Liberadzki, Peter Lundgren, Benoît Lutgen, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Marian-Jean Marinescu, Tilly Metz, Cláudia Monteiro de Aguiar, Caroline Nagtegaal, Jan-Christoph Oetjen, Philippe Olivier, Rovana Plumb, Tomasz Piotr Poręba, Dominique Riquet, Massimiliano Salini, Vera Tax, Barbara Thaler, István Ujhelyi, Henna Virkkunen, Petar Vitanov, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Lucia Vuolo, Kosma Złotowski
<b>Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego</b>	Clare Daly, Carlo Fidanza, Maria Grapini
<b>Data złożenia</b>	3.12.2021